

OKB ふれあい会館
サラマンカホール

さら
ふれあいだより
S A L A M A N C A
まんか
ココロに、音楽を。

ISSUE
103

2019 AUTUMN
10-12



25th Anniversary

©Katsuhiro Ichikawa

特集 ● スペシャルインタビュー

ヘーデンボルク・直樹

ウィーンと岐阜をつなぐ音楽と文化の架け橋

ヘーデンボルク・直樹 ウィーンと 岐阜をつなぐ 音楽と文化の 架け橋

サラマンカホール開館25周年記念ガラコンサートの開演が、いよいよ迫ってきました。これまでサラマンカホールを愛し、ホールとの絆で結ばれた内外の一流アーティストたちが、この日だけのとっておきのプログラムで共演する、まさに夢のコンサートです。錚々たる出演者のなかから、日本人ピアニストを母に、スウェーデン人のヴァイオリニストを父に持ち、ウィーン・フィルハーモニー管弦楽団のメンバーとして、また室内楽の分野でも活躍する、チェリストのヘーデンボルク・直樹氏にお話を伺いました。

— ウィーン・フィルの団員として、また普段の活動についてお聞かせください。

ウィーン・フィルの団員は全員、ウィーン国立歌劇場のオーケストラ団員でもあります。歌劇場の仕事は年間に300公演とリハーサル、ウィーン・フィルの仕事はおなじみのニューイヤーコンサート、シェーンブルン宮殿での野外コンサートのほか、シーズン中はウィーンでの定期演奏会、夏はザルツブルク音楽祭、そして世界中でのツアー公演があります。その傍ら、他の団員との室内楽、兄弟でのトリオ、15年間続けてきたピアノ四重奏団のアンサンブル・ラロの活動もあります。交響曲、オペラ、バレエ、室内楽といったさまざまなジャンルの音楽に触れ、常に新しい刺激を受けながら日々の本番を続けていくのが一番楽しいところでもあります。

— 以前 NHK で、ウィーン・フィルは団員にウィーン製の弦楽器を貸し出していると放送されていましたが、ヘーデンボルクさんもウィーン・フィルの楽器をお使いですか？

この場合、「ウィーン製の楽器」とはふたつの意味を持っていると思います。ひとつは数百年前にウィーンで作られた古い弦楽器、もうひとつはウィーン独特のオーボエやホルン、ティンパニーなどです。団員はみな、個人の練習や室内楽用に自分の楽器を持っていますが、ツアー中などは団の楽器を使用することもあります。私は学生時代からずっと、十数年間こだわって同じ楽器を使用しています。一緒に育ってきた感じですね。歌劇場、ウィーン・フィルの楽器も弾くようになって、音のつくり方の幅も広がったように感じます。

— 岐阜との関係や思い出、日本への想いなどをお聞かせください。

岐阜県大垣市は母方の先祖の地で、初めて訪れてから十年間続けて、毎年演奏会をさせていただきました。今年は岐阜市でサラマンカホール25周年のガラコンサートに出演することになり、大変嬉しく思っています。日本文化は繊細かつ情熱的な感覚を持っているため、クラシック音楽の劇的な表現や、静かに聴く心が伝わりやすいのではないかと思います。

— 最後に、公演を楽しみにしているみなさまへのメッセージをお願いします。

さまざまな楽器、色々な演奏者の音の対話に耳を傾けてみてください。楽器による色彩のほか、小さい編成ならではの、内面からの強い表現や、親密な音の語りかけを、サラマンカホールならではの素晴らしい音響でたっぷりとお楽しみ下さい。

文／構成：浦久俊彦（サラマンカホール音楽監督）

◆公演情報

サラマンカホール開館25周年
記念ガラ・コンサート

11月16日(土)15:00開演

【出演】ヴァイオリン：ライナー・キュッヒル

チェロ：ヘーデンボルク・直樹、新倉瞳

フルート：工藤重典、ギター：荘村清志

ピアノ：仲道郁代、ヘーデンボルク・洋

チェンバロ：曾根麻矢子、オルガン：石丸由佳

弦楽合奏：サラマンカホール・フェスティバル・オーケストラ

司会：朝岡聡

【プログラム】

ショパン：ピアノ協奏曲 第1番 第2楽章(室内楽版)

オッフェンバック：喜歌劇「天国と地獄」序曲(全員合奏) ほか

【料金】全席指定 S席7,000円、A席5,000円

※学生半額、サラマンカメイト1割引



PROFILE



ヘーデンボルク・直樹 Bernhard Naoki Hedenborg (チェロ)

オーストリア・ザルツブルク出身。12歳でモーツァルテウム管弦楽団との共演でソロ・デビュー。13歳からハインリッヒ・シフに師事。1993年「若い音楽家のための国際チェロコンクール」(伊)優勝、1995年「第2回若い音楽家のためのチャイコフスキー国際コンクール」(仙台)銀メダル等。2003年バイエルン放送室内管弦楽団との共演でウィーン楽友協会大ホールにデビュー。ウィーン・トーンキンスラー管弦楽団首席チェロ奏者を経て、2011年にウィーン国立歌劇場管弦楽団に入団、2014年よりウィーン・フィルハーモニー管弦楽団の正団員。2004年よりピアノ四重奏団アンサンブル・ラロのメンバーとして活躍。近年ウィーン・フィルのメンバーと共に弦楽四重奏団ニコライ・カルテットや、兄・和樹と弟・洋と共にヘーデンボルク・トリオを組み、室内楽奏者としても活動の幅を広げている。また市民主催や子ども向けコンサート等、幅広い層の聴衆と音楽を共有する演奏活動も大切にしている。2006年より神戸国際芸術祭の音楽顧問を務める。

オフィシャル・ウェブサイト<http://bn.hedenborg.com>

サラマンカホールコンサートカレンダー

日程	開演	公演名	料金	問い合わせ先
10 October	6(日) 15:00	パリ・オペラ座 伝説のエトワール アニエス・ルテステュ〜変貌する美 	S席6,000円 A席4,000円 学生半額	サラマンカホールチケットセンター 058-277-1110
	13(日) 14:00	マンドリンアンサンブル・Gクレフ 第15回定期演奏会	無料(要整理券)	マンドリンアンサンブル・Gクレフ(田島) 090-6080-0550
14(月・祝)	13:30	岐阜吹奏楽団 第47回定期演奏会	大人500円 高校生以下無料	岐阜吹奏楽団(乾) https://gisui.jimdo.com/
	20(日) 14:00	コバケンとその仲間たち オーケストラ in 岐阜 	S席4,000円 A席3,000円 学生半額	サラマンカホールチケットセンター 058-277-1110
22(火・祝)	14:00	岐阜チェンバーアンサンブル 第42回定期演奏会	無料	岐阜チェンバーアンサンブル(林) 090-7437-1770
	26(土) 16:00	秋だ♪ 祭りだ、合唱だ♪ フォーレ レクイエム(オルガン版)	1,800円	混声合唱サウンドT's(岡田) 090-4087-5536

11 November	2(土) 15:00	サラマンカホール・レジデント・カルテット 第3回定期演奏会〜十六本の糸 	自由席 一般1,000円	サラマンカホールチケットセンター 058-277-1110
	4(月・休)	9:45 第42回 岐阜県女声コーラス連盟合唱祭	無料	岐阜県女声コーラス連盟(杉山) 058-231-7354
	8(金) 19:00	アントネッロ ~中世ルネサンスのラブ・ソング 	自由席 一般1,000円	サラマンカホールチケットセンター 058-277-1110
	9(土) 10:00	2019年度岐阜県高等学校総合文化祭合唱部門(第88回岐阜県高等学校連合音楽会)	無料	岐阜県高文連合唱部会(大垣桜高校・下野) 0584-62-6131
	16(土) 15:00	サラマンカホール開館25周年 記念ガラ・コンサート 	S席7,000円 A席5,000円 学生半額	サラマンカホールチケットセンター 058-277-1110
	17(日) 10:30	第16回 岐阜若帖祭	前売1,000円 当日2,000円	日響楽器(株)(木村) 058-232-8931
	16:00	関本昌平イントロデュースコンサート	前売1,000円 当日2,000円	
	22(金) 19:00	れんげ草くらぶ 第30回 市民招待公演 スギテツとゆかいな弦楽合奏団コンサート	無料(要事前申込)	れんげ草くらぶ(後藤) 058-273-1445
	23(土・祝) 14:30	フルートオーケストラさくら 10周年記念コンサート	無料	フルートオーケストラさくら(野田) https://fl-sakura.jimdo.com/
	24(日) 13:30	松栄堂楽器 大人の発表会	無料	(株)松栄堂楽器(兼松) 058-265-0481
	29(金) 18:30	岐阜パッサ合奏団演奏会	3,500円	岐阜パッサ合奏団(馬場) 090-1744-9647
	30(土) 11:30 13:30	ファミリーコンサート2019	無料(要事前申込)	岐阜新聞社(柘植) 058-264-1158

12 December	1(日) 14:30	ポアソソフィルハーモニー管弦楽団 第1回記念演奏会	無料	ポアソソフィルハーモニー管弦楽団(長島) 090-1297-2617
	7(土) 15:00	サラマンカホール・プロデュース・オペラ ラヴェル作曲 オペラ「子どもと魔法」	全席自由 一般2,000円 高校生以下500円	サラマンカホールチケットセンター 058-277-1110
	8(日) 14:00	スコラーズ岐阜 2019名曲と第九コンサート	3,000円	スコラーズ岐阜(桐山) 090-9260-1365
	14(土) 14:00	岐阜県立加納高等学校音楽科 第66回卒業演奏会	無料	加納高校音楽科(飯島) 058-271-0431
	21(土) 18:00	岐阜大学管弦楽団 第53回定期演奏会	前売700円 当日800円	岐阜大学管弦楽団(長谷川) gjdaioke@yahoo.co.jp
	22(日) 14:00	兵庫県立芸術文化センター スーパーキッズ・オーケストラ 	全席指定 一般1,500円 高校生以下500円	サラマンカホールチケットセンター 058-277-1110
	26(木) 13:30	第12回岐阜大学吹奏楽団 定期演奏会	無料	岐阜大学吹奏楽団(伊藤) guwo1826@gmail.com
	27(金) 13:30	長進学苑音楽会 vol.7	無料	長進学苑(虫賀) 090-4853-2805
	29(日)			
	30(月)	休館日		
	31(火)			

サラマンカホール 主催・共催 2019年9月13日(金)現在の情報です。内容等、予告なく変更になる場合がございますので、主催者にご確認ください。 ※公表をご希望された方のみ掲載しております。

ランチタイムを楽しくするライブステージ!

ふれあいアトリウムライブ

会場/OKBふれあい会館2Fアトリウム 時間/12:20~12:50

10/1(火)	フルート フラウターズ	11/26(火)	ピアノ連弾 聖徳S
10/8(火)	合唱 ココア ドルチェ	12/10(火)	コーラス アンサンブル Ren
10/15(火)	フラダンス ホアロハフラサークル	12/17(火)	クラシック Trio lumière(トリオ・ルミエール)
11/19(火)	小さなお琴とピアノ くまのこ。	12/24(火)	フラダンス フラ モアニ

ライブ当日は、雑貨・スイーツ・野菜などを販売する「ふれあいマルシェ」を開催いたします。

ふれあいキッズひろばイベント

会場/OKBふれあい会館2階ふれあいキッズひろば

10/28(月)	10:30~ ママと子どもの足育靴育講座①	11/25(月)	10:30~ ママと子どもの足育靴育講座②
----------	-----------------------	----------	-----------------------

※一部イベントはお申込および材料費が必要です。 ※詳細は、OKBふれあい会館ホームページをご覧ください。

ギャラリー

会場/OKBふれあい会館2Fアトリウム 時間/9:00~21:30(開館時間中)

開催日	華道ギャラリー	県民ふれあいギャラリー
10 October	9/30(月)~10/6(日) 遠州流/坪内 栄子	私の個展「ひとり1パネル展」
	10/7(月)~10/13(日) 千家古流/松波 喜與子	私の個展「ひとり1パネル展」
	10/14(月・祝)~10/20(日) 池坊(大垣・長良)/日比野 継子	私の個展「ひとり1パネル展」
	10/21(月)~10/27(日) 嵯峨御流/清水 視甲甫	私の個展「ひとり1パネル展」
	10/28(月)~11/3(日・祝) 小原流/土田 華王里	ちぎりあーと・デジキリ絵2人展
11 November	11/4(月・休)~11/10(日) 専正池坊/中村 哲舟	
	11/11(月)~11/17(日) 池坊(大垣・長良)/近藤 晏行	第25回岐阜県特別支援学校文化連盟 総合文化祭 美術作品展
	11/18(月)~11/24(日) 遠州流/岩田 傳	パレット美術教室
	11/25(月)~12/1(日) 嵯峨御流/川嶋 牧甫	犯罪被害者支援 パネル展示
12 December	12/2(月)~12/8(日) 池坊(岐阜)/近藤 幸子	墨蘭会展
	12/9(月)~12/15(日) 未生流/高木 しづ子	パソコンで水彩画・パソコン3-D絵画
	12/16(月)~12/22(日) 専正池坊/吉田 智月	ビルメンこども絵画コンクール入賞作品
	12/23(月)~12/28(土) 小原流/石川 豊昌	

※出展者の都合により、期間・時間が変更になる場合がございます。

令和元年度 岐阜県特別支援学校 総合文化祭

【会場】OKBふれあい会館 2階アトリウム

第24回岐阜県特別支援学校音楽発表会

【日時】11月12日(火)12:10~13:00
【発表校】岐阜県立岐阜聾学校、岐阜県立長良特別支援学校

第25回岐阜県特別支援学校美術作品展

【日時】11月12日(火)~17(日)
主催：岐阜県特別支援学校文化連盟 共催：ふれあいファシリティズ

岐阜県ふれあい芸術文化祭2019(特別支援学校OB展)

【日時】11月12日(火)~17(日)【会場】OKBふれあい会館 2階アトリウム
特別支援学校卒業生の作品展示会を、岐阜県特別支援学校文化連盟の協力で同時開催!

ふれあいクリスマスフェスティバル2019 入場無料

【日時】12月22日(日)10:00~15:00
【会場】OKBふれあい会館 2階アトリウム

アトリウムライブスペシャル!

12:20~12:50
サラマンカ少年少女合唱団 CORO Junior



人と情報が響きあう

株式会社インフォファーム

岐阜県岐阜市柳津町流通センター1丁目8番地4
TEL 058-279-1881 WEB www.infomarm.co.jp

岐阜駅前の文化創造空間



岐阜市文化産業交流センターじゅうろくプラザ

岐阜市橋本町1丁目10番地11
Tel 058-262-0150

GIFU FUREAI PLAZA
SALAMANCA HALL
25th ANNIVERSARY

フラウタードの芳醇な味わい
サラマンカホール25周年記念ワインによせて



サラマンカホールのシンボルといえば、ホール正面にそびえるパイプオルガン。スペインの学術都市サラマンカと岐阜を結ぶ友好のシンボルです。ところで、ヨーロッパのオルガンは、地域によってさまざまな特徴があるのをご存じですか。ネーデルランド、ドイツ、フランス、イタリアなど民族・風土の違いやキリスト教会とともに歴史を重ねたオルガンは、まるで同じ品種から気候・風土の違いでじつに多彩な味わいをみせるヨーロッパワインを想わせます。サラマンカホールのオルガンは、スペイン式がベースですが、その特徴は、水平に突き出したトランペット管のキラキラと輝くような音色と、フラウタードと呼ばれるプリンシパル管の荘厳で重厚な響き。それは、しばしばスペイン産の赤ワインの情熱的な味わいにたとえられます。「このワインの芳醇な香りは、まるでフラウタードの豊かさのようだ!」というぐあいです。地中海気候のスペインは、ブドウの栽培に適した土壌に恵まれ、スペインワインの情熱の赤は、太陽の王国の波瀾万丈の歴史を彩ってきました。サラマンカホールでは、開館25周年を記念して、サラマンカ・フランシア山地のバトゥエカス自然公園のなかにある家族経営のワイナリーから、サラマンカホールのオルガンの豊潤な響きをイメージしたワイン「La Zorra」を限定輸入します。オリジナルのラベルは、「サラマンカレッド」と呼ばれるサラマンカホール開館当時から採用されているシンボルカラーを基調にデザインしました。これからも音楽の喜びとともに人と人が響きあう空間でありつづけたいと願うサラマンカホールからの、ささやかな記念の品です。ぜひ、ご賞味下さい。

浦久 俊彦

Kouzo Gifu [1棟 14F]

岐阜県産の食材をふだんに使った、地産地消をテーマにした“一汁三菜”等の料理と14階からの眺望でお昼の癒しのひとときをお楽しみ頂けるレストランです。夜のお食事、貸切パーティのご予約も承ります。

営業時間/11:30~14:00 (L.O 13:30)
定休日/土日祝、会館休館日
TEL/058-213-7785

カフェ ピッコロ [1棟 2F]

くつろぎの場、待ち合わせの場としてご利用ください。また、会議室へのお弁当(要予約)やお飲物のデリバリーも承っております。

営業時間/平日9:00~17:00 (L.O 16:30)
土日祝10:00~14:00 (L.O 13:30)
TEL/058-277-1166

ふれあいキッズひろば [2棟 2F]

OKBふれあい会館の開館時間内に、自由にご利用いただけるフリースペースです。ご利用者は、サービスセンターでの受付が必要になります。定期的にイベントも開催しています。

利用料金/無料
営業時間/9:00~21:30
定休日/会館休館日
入館対象/乳幼児~小学校3年生
必ず保護者同伴でお願いします。
TEL/058-277-1180 (サービスセンター)

サラマンカメイト会員募集中!

年会費 2,000円

- 1 新規入会・継続の方にもれなくサラマンカbふらっとシリーズのチケットプレゼント (2019年度限定特典)
- 2 チケットの割引・先行販売
- 3 サラマンカbふらっとシリーズも指定席でラクラク
- 4 最新コンサート情報のお届け

OKBふれあい会館 サラマンカホール

〒500-8384 岐阜市数田南5丁目14番53号
Tel 058-277-1111 Fax 058-276-1701

- ▶ チケットのお問合せ・お申込み
Tel 058-277-1110
- ▶ 貸コンサートホールのお問合せ・お申込み
Tel 058-277-1113 Fax 058-277-1119
- ▶ 貸会議室のお問合せ・お申込み
Tel 058-277-1180 Fax 058-277-1114



公共交通機関

- JR岐阜駅(北口)より「岐阜バス」で約20分
※岐阜バスのダイヤ改正により、2019年4月からOKBふれあい会館発が平日3便(最終22:01発)、土日祝4便(最終21:52発)増便しました。
- 名鉄岐阜駅より「岐阜バス」で約25分
● タクシーのりば
● 岐阜バス(南口)より約2km
● 「西ぎふ・くるくるバス」で約12分
● JR東海道本線・名古屋駅から西岐宇島駅まで約23分

自動車

- JR東海道新幹線・岐阜宇島駅および名神高速道路・岐阜宇島ICより車で約20分
- 無料駐車場あり

<http://www.gifu-fureai.jp>

最新情報は、facebook、Twitterでも発信中!!



《休館日のお知らせ》2019年12月29日(日)~2020年1月3日(金)は休館します。